

Sechs Liturgische Psalmen

für Chor und Soli

mit Begleitung der Orgel

komponiert von

Albert Kellermann

Dirigent des Chores der Neuen Synagoge in Berlin

Partitur M 5,— no.

Eigentum der Verleger für alle Länder

::

::

Aufführungsrecht vorbehalten

ED. BOTE & G. BOCK * BERLIN W. 8 * Kgl. Hofmusikalienhändler

Nachdruck verboten laut dem russischen Autorengezet vom 20. März 1911 und nach dem holländischen Autorengezet vom 1. Novemaer 1912.

::

Перепечатка-воспрещается росейскій законъ объ-авторскомъ провъ отъ 20. марта 1911 г.).

::

VORWORT

Vorliegende Psalmen sind nicht zu gleicher Zeit entstanden, bilden vielmehr einen Teil meiner im Laufe von Jahren komponierten hebräischen Gefänge. Sie eignen sich sowohl für den Gottesdienst als auch zur Aufführung bei festlichen Gelegenheiten außerhalb der Synagoge.

Nr. 1 und 5 sind Originalkompositionen, während ich bei den übrigen Nummern den Versuch machte, unter teilweiser Anlehnung an vorhandene ältere Melodien Kompositionen in moderner Gestaltung wiederzugeben. So benutzte ich zu Nr. 2 die in Moll gehaltene charakteristische Melodie eines verstorbenen ostpreussischen Kantors, die bisher nur in mündlicher Überlieferung vorhanden war. Bei Nr. 3 verwandte ich nur einige wenige Takte der Melodie eines russischen Chordirigenten, ebenso bei Nr. 4 einzelne Themen eines russischen Kantors und endlich bei Nr. 6 im Hauptthema die Melodie eines älteren italienischen Komponisten. Der Orgel gab ich einen mehr oder weniger selbstständigen Charakter in Zwischen- und Vorspielen, wie auch in der Begleitung. Die Gefänge können mit Weglassung des Orgelpartes auch teilweise a capella aufgeführt werden.

Falls einige dieser Psalmen für den Gottesdienst zu lang erscheinen, können eventuell Kürzungen vorgenommen werden. So z. B. kann in Nr. 4 Seite 25 Zeile 1 Takt 3 bis Seite 26 Zeile 2 Takt 3 wegbleiben ufw.

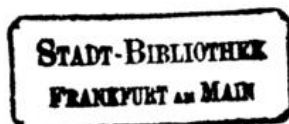
BERLIN, im September 1913.

ALBERT KELLERMANN.



INHALTS-VERZEICHNIS

1. Tow l'hodoss (Psalm 92)	Seite 1
2. Tow l'hodoss (Psalm 92) und Adonoj moloch (Psalm 93)	„ 9
3. Adonoj s'choronu (Psalm 115 V. 115)	„ 17
4. Min hammezar (Psalm 118 V. 5–25)	„ 23
5. Ma jokor (Psalm 36 V. 8–10)	„ 37
6. Howu ladonoj (Psalm 29)	„ 40



Tow Chodoss. (Psalm 92.)

für Chor, Cantor und Solo mit Orgelbegleitung

Allegro moderato.

Sopran. *mf* Tow l'ho-doss'a-do-naj, ul-sa-mer leschimcho el-jon — *p* l'hag-gid ba-bo-ker chas-

Alt. *mf* Tow l'ho-doss'a-do-naj, ul-sa-mer leschimcho el-jon — *p* l'hag-gid ba-bo-ker chas-

Tenor. *mf* Tow l'ho-doss'a-do-naj, ul-sa-mer leschimcho el-jon — *p* l'hag-gid ba-bo-ker chas-

Bass. *mf* Tow l'ho-doss'a-do-naj, ul-sa-mer leschimcho el-jon — *p* l'hag-gid ba-bo-ker chas-

Orgel. *mf* *p*

S. do — cho l'hag-gid ba-bo-ker chas-de — cho we e-mu-noss-cho ba-le — — — los.

A. do — cho l'hag-gid ba-bo-ker chas-de — cho we e-mu-noss-cho ba-le — — — los.

T. do — cho l'hag-gid ba-bo-ker chas-de — cho we e-mu-noss-cho ba-le — — — los.

B. do — cho l'hag-gid ba-bo-ker chas-de — cho we e-mu-noss-cho ba-le — — — los.

Orgel.

Aufführungsrecht vorbehalten.

Copyright 1913 by Ed. Bote & G. Bock, Berlin.

E. & B.

18139

Eigentum der Verleger für alle Länder

Ed. Bote & G. Bock, Berlin.

S. *mf* *p* *mf* *f*
A. *mf* *p* *mf* *f*
T. *mf* *p* *mf* *f*
B. *mf* *p* *mf* *f*

A - *le* *o* - *sor*, *wa* - *a* - *le* *no* - *wel*, *a* *le* *o* - *sor* *wa* *a* - *le* *no* - *wel* *a* -

A - *le* *o* - *sor*, *wa* - *a* - *le* *no* - *wel*, *a* - *le* *o* - *sor* *wa* - *a* - *le* *no* - *wel* *a* -

S. *mf* *p* *mf* *f*
A. *mf* *p* *mf* *f*
T. *mf* *p* *mf* *f*
B. *mf* *p* *mf* *f*

le *hig* - *go* - *jon* *b'chin* - *nor* - - - *a* - *le* - - *hig* - *go* - *jon* - - - *be* - *chin* - - - *nor*.

le *hig* - *go* - *jon* *b'chin* - *nor* - - - *a* - *le* - - - *hig* - *go* - *jon* - - - *be* - *chin* - - - *nor*.

*Andante.**Cantor.*

Ki smach tan-ni a-do-noj — be-fo-o-le — — — cho be-fo-o-le — — —

cho b' ma-a-sse jo-de-cho a-ran-nen — b' ma-a-sse-ju-de-cho a-ran-nen.

*Chor.**Allegretto.*

S. Ma god'-lu ma-a-sse-cho, ma-a-sse-cho a-do-noj m' od om.
A. Ma god'-lu ma-a-sse-cho, ma-a-sse-cho a-do-noj m' od om.
T. Ma god'-lu ma-a-sse-cho, ma-a-sse-cho a-do-noj m' od om.
B. Ma god'-lu ma-a-sse-cho, ma-a-sse-cho a-do-noj m' od om.

S. *p* *rit.* *Solo*
A. *p* *rit.* *Isch*
T. *p* *rit.*
B. *p* *rit.*

ku — me od om ku mach-scho-wo-sse — — — cho.

Lento *sf* *p* *rit.* *pp*
Lento. *mf* *pp rit.*

ba-ar lo je-doh, uche-sil lo jo win ess sass, u ch' ssil lo jo win ess sass.

Männerchor.

Moderato.

Tenöre. *mf* *f* *p*
Bässe. *mf* *f* *p*

Bif-ro-ach r' scho-im, bif ro-ach r' scho-im k'mo essew, k'mo essew, no-jo.

Orgel ad lib. mit den Gesangstimmen.

Orgel *mf* *f* *p*

Ten.

Bass.

Orgel ad lib. mit den Gesangsstimmen.

8^{te} tiefer

xi - xu, wa - jo xi - xu kol po - a . . le o . . . wen le - hi schom-dom a . . de ad.

Chor

Allegretto.

S.

A.

T.

B.

mf

f

mf

f

mf

f

mf

f

mf

f

Wät - toh mo - rom, l'o - lom l'o - lom a - do - nej.

Wät - toh mo - rom, l'o - lom l'o - lom a - do - nej.

Wät - toh mo - rom, l'o - lom l'o - lom a - do - nej.

Wät - toh mo - rom, l'o - lom l'o - lom a - do - nej.

Cantor.

hi hin ne o j' we-cho-ado-noj, hi hin-ne o j' we-cho-jo-we-du, jiss-por - - du kol

po a le o-wen jiss-por du kol po-a-le o - - wen, wa-to-rem ki-rem

kar - - ni bal-lo-ssi b' schemen ra - a - - non wa-tab-beť e - mi be -

stringendo *rit.*

schu-roj ba-ko-mim o - laj - me - re-im fisch - ma-no as - noj.

tempo. *rit.* *attacca.*

Damen-Chor.*Andante.*

Sopr. *p* *mf*
Alt. *p* *mf*
Orgel ad lib. mit den Gesangstimmen.
Andante.

Kaddik ha-to-mor jif-roch he-e-res bal-won jiss-geh sch'ssu-lim be-wess a-do-

S. *p*
Alt. *p*
Orgel *p*

noj bechax ross e-lo-he-nu jaf ri-chu od j'nu wun be-sse wo
 od j'nu wun be-sse wo

S. *pp rit.*
Alt. *pp*
Orgel *pp rit.*

od j'nu wun be-sse - - wo d'sche-nim-we ra - - a-nan-nim ji-he-jü.

Chor.
Allegretto.

S. *mf* *f*
Lie-ha gid ki jo-schor a-do-noj. Zu-ri we-lo aw-lo-ssso bo-

A. *mf*
Lie-ha gid ki jo-schor a-do-noj. Zu-ri we-lo aw-lo-ssso bo-

T. *mf* *f*
Lie-ha gid ki jo-schor a-do-noj. Zu-ri we-lo aw-lo-ssso bo-

B. *mf* *f*

Allegretto.

S. *mf* *rit.* *Lento.* *pp*
Zu-ri we-lo aw-lo-ssso bo we-lo aw-lo-ssso bo.

A. *mf* *rit.* *pp Lento.*
Zu-ri we-lo aw-lo-ssso bo we-lo aw-lo-ssso bo.

T. *mf* *rit.* *pp Lento.*
Zu-ri we-lo aw-lo-ssso bo we-lo aw-lo-ssso bo.

B. *mf* *rit.* *pp Lento.*
Zu-ri we-lo aw-lo-ssso bo we-lo aw-lo-ssso bo.

Lento.
Orgel tacet ad lib.

Towl'hodoss und Adonaj moloch.

Psalm 92 und 93

9

Maestoso.

für Chor, Cantor und Solo mit Orgelbegleitung.

Cantor.

Allegretto.

mf

Mis mor schir le - jom haschaboss.

Chor.

Maestoso.

Allegretto.

Orgel.

mf

f

Sopr. Alt. Chor. Tenor. Bass.

mf

Tow le - ho - dess la - do - noj ul' sagi - mer le schim - cho, ez jon l'hag - gid ba - bo - ker chas - de - cho we - e - nu.

mf

mf

S. A. Chor. T. B.

no - sse - cho ba - le - - - loss a - le o - foor wa - a le no - wel a - le - hig - go - jon be - chin - nor.

f

mf

Maestoso.
Soprano Solo.

Solo.

mf

Hi si-mach tan-mi a-do noj be-fo-o-le-cho be ma-a-se jo-

Maestoso.

p

Solo.

f

de-cho a-tan-nen

Maestoso.

S. A.

Chor.

T. B.

ma god-lu ma-a-se-cho ado-noj me od

Maestoso.

mf

p

ff

S. A.

Chor.

T. B.

om - ku mach schewo - - ssecho isch ba-ar — la-je-do u-che - - ssil lo juwin ess

f

p

3

3

f

p

Tempo I.
mf
 S. *mf*
 A. *mf*
 Chor. *mf*
 T. *mf*
 B. *mf*
 soss bi-fe-ro-ach re scho-im k'mo e-sew wa-jo-xi zu kol po-a-le

Tempo I.
mf
 S. *mf*
 A. *mf*
 Chor. *mf*
 T. *mf*
 B. *mf*

f
 S. *f*
 A. *f*
 Chor. *f*
 T. *f*
 B. *f*
 o-wen le-hi-schom-dom a-de-ad. Wät-to mo-rom Jo-lom ado-noj.

f
 S. *f*
 A. *f*
 Chor. *f*
 T. *f*
 B. *f*

Andante sost.
mf
 Cantor. *mf*
 Solo. *mf*
 Chor. *mf*
 T. *mf*
 B. *mf*
 hi-hin-ne oj-wa-cho a-do-noj hi hi-ne oj' wa-cho jo-wa-du j'ess-per'

And^{te} sostenuto.
p
 S. *p*
 A. *p*
 Chor. *p*
 T. *p*
 B. *p*

Beryton.

Solo. *mf*
ra . . a - non wa - tab - let e - ni be - schuroj be - komm o - laj me - re — im tisch.

S.
A. *pp*
chor. *tisch.*

T.
B. *pp*

p

Andante. *Andante.*

Solo. *S.* *A.* *Chor.* *T.* *B.*

ma-no os-noj. *p Soprano.* *Kad-dik ka-to mor*

Damenchor. *Alt.* *Kad-dik ka-to mor*

Andante. *Andante.* *Kad-dik ka-to mor*

dolce *p*

S.
Chor. *mf* jef - roch ke - - o. res bal - wo - non jies - geh sche du - tim b' - wess a - do - noj b' chaxross e - lo -

A.
mf

Gemischter Chor.
Sopr. *pp*
S.
Chor. *mf* he - nu jaf - ri - chu. *Alt.* Od je - nu - - wun be - se - wo - de - sche nim we - ra - a - nan -

A.
pp *Tenor.* *mf* *Bass.*

S.
A.
Chor. *Maestoso.* *molto Allegro.* *mf* nim ji - he - ju le - hag - gid ki joschor a - do - rigi. zu

T.
B.
Maestoso. *molto Allegro.* *mf*

S.
A.
T.
B.

f *ff*

- ri xu - - - - - ri xu - - - - - ri

S.
A.
T.
B.

Andante *rit.* *Alla breve. Allegretto.*

mf *rit.*

w'lo air - lo - sso bo.

Andante *Allegretto. (Alla breve)* *stringendo*

mf *rit.* *f* *f* *ff*

S.
A.
T.
B.

Andante sostenuto.

f

A - do - nej mo - loch ge - us to - wesch lu was ch a - do - nej csa - hrisa - sor af - ti -

molto rit. *Andante sostenuto.*

ff *f* *f*

S.
A.

kon te-wel bal-ti. mo't no-chen kiss-a-cha me oss me-o-lom

T.
B.

S.
A.

ot. - loh no-sse-u-ne-ho-ross a. do. nej no-sse-u-ne-ho-ross ko-lom ji-sse.

T.
B.

mf *f*

mf *f*

mf *f*

string.

S.
A.

u n'-ho-ross doch-jom mi-ko-loss ma-jim rab-bim ad-di-rim mischbre jom

T.
B.

rit. *ff*

Grave.

Grave.

rit.

Maestoso. *rit.* *Andantino.*

Soprano *ff* *ad... dir ba-mo-rom a-do-noj* *pp Solo.*

Alt. *ff* *ad... dir ba-mo-rom a-do-noj. E. do - so - cho*

Tenor. *ff*

Bass. *ff*

Maestoso. *rit.* *Andantino.*

pp

rit.

Chor.

Soprano *p* *ne em-nu me - od I'wess-cho no - a - wo - ho-desch, a-do.* *ff*

Alt. *p*

Tenor *p*

Bass *ff*

ne em-nu me - od I'wes - cho no - a - wo - ho-desch, a-do.

p *ff*

Soprano *rit.* *mf*

Alt. *mf* *noj I'o - rech jo - - mim*

Tenor.

Bass.

rit.

Adonoj ŝchoronu. (Psalm 115.) Vers 12-18.

für Chor und Solo mit Orgelbegleitung.

Andante.

Solo. *mf* *Ado - noj ŝcho - ro - nu* *mf* *je wo - - - -*

Sopran. Alt. *mf* *ado - noj ŝcho - ro - nu*

Chor. *mf* *ado - noj ŝcho - ro - nu*

Tenor. Bass. *mf*

Orgel. *mf*

Solo. *mf* *- - - rech* *p* *je - wo - - - rech* *mf* *ess bess jiss - ro -*

Chor. *mf* *je - wo - - - rech* *p* *je - wo - - - rech*

Orgel. *mf*

Solo.

mf

pp

mf

Chor.

jir - eh a - do - nej jir - eh, a - do - nej hak' tan - nim

mf

im hagg' - . do - . lim

pp

mf

mf

Chor.

poco più mosso quasi Allegretto.

mf *f* *f*

nim *hak* *Tannim im haggdo - - Lim,* *Jo - sef a - do - nej*

im hagg' - do - - Lim

mf *f*

[illegible]

Lento.

Solo. *mf* *ha - scho - ma - jīm scho majīm la - do . . .*

Chor. *f* *rit. e morendo.* *mf* *pp* *nej o - sse scho - ma - jīm wq - o . . . rex. Ha - scho ma - jīm ha - scho - ma . . .*

f *mf* *pp* *rit. e morendo. Lento.*

Solo. *mf* *nej w'ho - o - rex no - san liw - ne o - dom*

Chor. *mf* *pp* *jīm ha - scho - ma jīm - schoma - jīm la - do - nej w'ho - o . . . rex*

mf *pp*

Solo

who-o-rex

lo ham-me-ssim je-ha-le-lu . . . jeh

Chor.

who o-rex no-ssan liw- - ne o-dom lo ham - - me - - - ssim

Solo.

w'lo kol jor-de du - - - - moh.

Chor.

w'lo kol jorde du - moh lo-ham-me-ssimje ha-le-lu . . . jeh.

Chor. *Maestoso.*

pp *p* *f*

w'lo kol jor-de du-moh kol jor-de du-moh. wa-a-nach-nu ne-wo-rech

Maestoso.

f

Chor. *mf*

joh me-at-zoh w-ad o-lom hal-le-lu - - - joh. Hal-le-

mf

Chor. *Andantino.* *Lento.* *rit.* *f*

lu joh, hal-le-lu - - - - - joh.

Andantino. *Lento.* *rit.* *f*

hal-le-lu. joh.

Min hamēzar (Psalm 118, Vers 5-25)

für Chor, Sopran & Tenorsolo mit Orgelbegleitung.

Andante.

Andantino.

Sopran. *Alt.* *Chor.* *Tenor.* *Bass*

Min ham-me - xar ko - ro - - ssi joh, o - no - ni wa mer - chaw

Min ham-me - - - - xar ko - ro - - - - ssi joh, o no - ni wa mer - chaw

Min ham-me - - - - xar ko - ro - - - - ssi joh, o no - ni wa mer - chaw

Min ham-me - - - - xar ko - ro - - - - ssi joh, o no - ni wa mer - chaw

Orgel.

Andante. *Andantino.*

Sopran Solo.

Moderato.

Sopran Solo. *S.* *A.* *T.* *B.*

A - do - nej li

joh o - no - - ni wa - mer chaw joh, wa - mer chaw joh. A. da - nej

wa - mer - - - chaw joh.

jo o - no - ni wa - mer chaw joh wa mer chaw joh wa - mer - chaw joh. A - do - nej

joh wa - mer - chaw joh.

Moderato.

Solo
lo - i - ro a - do - noj li lo i - roh ma ja - a - sse li

S.
lo i - roh a - do - noj li lo i - roh ma ja a sse

A.

Chor.

T.
lo i - roh a - do - noj li lo i - roh ma ja a sse

B.

Solo
o dom, a - do - noj li b'os - . . . roj wa - a - ni er' - eh

S.
li o dom a - do noj . . . li b'os - roj wa - a - ni er' - eh

A.

T.
li o dom a - do noj — li b'os - roj wa a - ni er' . eh

B.

Solo. *rit.* *wa - a ni er - ch w' - sson - oj.*

S. *rit.* *wa - a ni er - ch w' - sson - oj.*

A. *rit.*

T. *rit.* *wa - a ni er - ch w' - sson - oj.*

B. *rit.* *wa - a ni er - ch w' - sson - oj.*

Damenchor.
Andante.
mf Sopran I. *Tow la - cha - ssoss, tow la - cha - ssoss*

Sopran II. *mf*

Alt I. *mf* *Tow la - cha - ssoss, tow la - cha - ssoss*

Alt II. *mf*

Andante.
mf

Sopr. I. *mf* *ba - - do - - noj mib - to - ach bo - o - - dom mib - to - ach bo - o - - dom.* *pp*

Sopr. II. *mf* *ba - - do - - noj mib - to - ach bo - o - - dom mib - to - ach bo - o - - dom.* *pp*

Damenchor.

Alt I. *mf* *ba - - do - - noj mib - to - ach bo - o - - dom mib - to - ach bo - o - - dom.* *pp*

Alt II. *pp* *ba - - do - - noj mib - to - ach bo - o - - dom mib - to - ach bo - o - - dom.*

Männerchor.

mf *mf* *mf* *mf*

Tenor I. Tow la-cha-ssoss, tow la-cha-ssoss ba-do - - - - - noj miß-to-ach bin-di-wim, bin-

Tenor II. Tow la-cha-ssoss, tow la-cha-ssoss ba-do - - - - - noj miß-to-ach bin-di-wim, bin-

Bass I. Tow la-cha-ssoss, tow la-cha-ssoss ba-do - - - - - noj miß-to-ach bin-di-wim, bin-

Bass II. Tow la-cha-ssoss, tow la-cha-ssoss ba-do - - - - - noj miß-to-ach bin-di-wim, bin-

mf

Gemischter Chor.

f *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Ten. I. di wim.

Ten. II. di wim.

Bass I. di wim.

Bass II. di wim.

Sopran. Tow la-cha-ssoss tow la-cha-ssoss Tow la-cha-ssoss

Alt. Tow la-cha-ssoss tow la-cha-ssoss Tow la-cha-ssoss

Tenor. Tow la-cha-ssoss, tow la-cha-ssoss, tow la-cha-ssoss

Bass. Tow la-cha-ssoss, tow la-cha-ssoss tow la-cha-ssoss

f *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

S. *ssoss* ba - do - - noj.

A.

T. *ssoss* ba - do - - noj.

B.

Maestoso. *Allegretto.*

S. *f* kol go - jim kol go - jim swo - - wu - ni b'schema - do - noj ki - a - .

A. *f* kol go - jim kol go - jim swo - wu - . ni swo - wu - ni b'schem a - do - noj ki - a - .

T. *f* kol go - jim kol go - jim swo - wu - - ni b'schem a - do - noj ki a - .

B. *f* kol go - jim kol go - jim swo - - wu - ni swo - wu - ni b'schema do - noj ki - a - .

Maestoso. *Allegretto.*

Maestoso. *Allegretto.* *Maestoso.*

S. *f* mi - lam. Ssa - bu - ni gam-se-wo-wu - ni b'schem a-do-noj hi a - mi - lam. Ssa - bu - ni chid -

A. *f*

T. *f* mi - lam. Ssa - bu - ni gam-se-wo-wu. ni b'schem a-do-noj hi a - mi - lam Ssa - bu - ni chid -

B. *f*

Maestoso. *Allegretto.* *Maestoso.*

Allegretto.

S. *ff* *p* *pp rit.* *f* wo - rim sa-bu ni chid - wo - rim do - a - chu ke - esch ko - xim b' - schem a-do-noj hi a

A. *ff* *p* *pp rit.* *f*

T. *ff* *p* *pp rit.* *f* wo - rim sa-bu ni chid - wo - rim do - a - chu ke - esch ko - xim b' - schem a-do-noj hi a

B. *ff* *p* *pp rit.* *f*

Allegretto.

S. *mi - lam* *b'schem a - do - nej ki a - mi - lam* *do - cho d'chi - su - ni - lin - . pol* *do - cho, do - cho*

A.

T. *mi - lam* *b'schem a - do - nej ki a - mi - lam* *do - cho, do - cho, do - cho d'chi - sa - ni lin - pol*

B.

S. *lin - pol, lin - pol, lin - . . pol* *wa do - nej wa - do - nej a - so - ro - ni wa - do - nej a - so - ro - . . ni.*

A.

T. *lin - pol, lin - pol, lin - . . pol* *wa - do - nej wa - do - nej a - so - ro - ni wa - do - nej a - so - ro - . . ni*

B.

Grave.

Grave.

*Larghetto.**Supran. Solo.**Solo.**mf*

O - si we - sim-rass joh o - si we sim-rass joh waj - hi li li.

*Tenor.**Solo**Larghetto.**mf**p**Duett.**Andante.**Solo.**Sopr.*

schu - oh.

*Solo**Tenor Solo. mf*

O - si we-sim-rass joh o - si we-sim-rass joh waj - hi li li - schu o.

*Andante.**Andante.**Sopr.
Solo.*

rin-no wi - schu - o ——— köl rinno wi schu - - o ——— köl rinno wi - schu - -

*Tenor.
Solo.*

[illegible]

Allegretto.

S.

A.

T.

B.

f *J'min a-do-naj o - sso cho - jil* *ff* *hi ech - je* *ff* *hi ech - je*

p *J'min a-do-naj o - sso cho - jil lo o - muss hi ech - je* *lo o - muss hi ech - je*

Allegretto.

Maestoso.

S. *f* wa - a - ssa - per ma - a - sse ma - a - sse joh

A. *f*

T. *f* wa - a - ssa per ma - a - sse ma - a - sse joh

B. *f* wa - a - ssa per ma - a - sse ma - a - sse joh.

Maestoso.

Andantino.

S. *mf* Ja - ssor jiss-ra ni jo w'a mo - wes lo - n' sso - no mi.

A. *mf*

T. *mf* Ja - ssor jiss-ra ni jo w'a mo - wes lo - n' sso - no mi.

B. *mf*

Andantino.

Moderato.

Sopran Solo. *mf* *P*
Piss'chu li *schaa-re* *xe - - deh* *o - - wo - - wum* *o - - dah juh.*

Sopr. I. *P*
Piss'chu li *schaa-re* *xe-deh* *o - - wo - - wum* *o - - dah juh.*

Sopr. II. *P*
Piss'chu li *schaa-re* *xe-deh* *o - - wo - - wum* *o - - dah juh.*

Chor. Alt. *p*
Piss'chu li *schaa-re* *xe-deh* *o - - wo - - wum* *o - - dah juh.*

Tenor.

Bass.

Moderato.

p

Maestoso.

Sopr. *mf*
Se *ha - - schaar* *la - - do- noj* *zed- di- him - jo - - wo- u- wo.*

Alt. *mf*

Chor. *mf*

Tenor. *mf*
Se *ha - - schaar* *la - - do- noj* *zed- di- him - jo - - wo- u- wo.*

Bass. *mf*

Maestoso.

mf

Andantino.

Tenor Solo. *mf*
Od-cho hi a-ni-ssu-ni wa-t' hi li li - - schu-oh.

Sopr.
E-wan ma-a-ssu ha-bo - - nim

Alt.

Ten.
E-wan ma-a-ssu ha-bo - - nim

Bass.

Andantino.

Soprano Solo. *f*
Mexa-do-voj haj-ssu soss hi nij loss b'. e - ne - nu

Tenor Solo.
hi nij loss b'. e - ne - nu

S.
haj'ssoh l' rasch pi - - noh.

A.

T.
haj'ssoh l' rasch pi - - noh.

B.

S. *f* *Se ha-jom o-ssu a-do-noj se ha-jom o-ssu a-do-noj, no-gil-lo we niss-me-cho wo.*

A. *f*

T. *f* *Se ha-jom o-ssu a-do-noj se ha-jom o-ssu a-do-noj, no-gil-lo we niss-me-cho wo.*

B. *f*

$\text{C} = \frac{3}{8}$ *Allegretto.*

S. *mf* *Se ha-*

A. *mf* *Se ha-jom o-ssu a-do-noj no-gil-lo no-*

T. *mf* *Se ha-jom o-ssu a-do-noj se ha-jom o-ssu a-do-noj no-gil-lo*

B. *mf* *Se ha-jom o-ssu a-do-noj no.*

$\text{C} = \frac{6}{8}$ *Allegretto.*

S. jom o-ssu a-do-noj no-gil - - - lo no-gil - - - lo no-gil - lo

A. gil - - lo se ha-jom o-ssu a-do-noj no-gil-lo no-gil - - lo

T. se - - ha-jom o-ssu a-do-noj no-gil - - - lo no-gil-lo no - -

B. gil - lo se ha-jom o-ssu o-ssu a-do-noj no-gil - - -

Soprano Solo. *molto rit.* *Lento.* *f* *ff* Se ha-jom.

Tenor Solo. *f* *ff* Se ha-jom.

S. *molto rit.* *ff* whiss-m' cho wo whiss-m'cho whiss-m'cho whiss-m'cho whiss-m'cho wo.

A. whiss-m' cho wo whiss-m'cho wah - - whiss-m'cho whiss - - m'cho

T. gil - - lo whiss-m'cho whiss - - m'cho whiss-m'cho whiss - - m'cho

B. loh whiss - - m'cho whiss - - m'cho wo.

Ma jokor. (Psalm 36. Vers 8-10.)

für Chor, Männerchor und Solo (Tenor oder Sopransolo.)
mit Orgelbegleitung.

Andante.

Tenor I. *p* Ma jokor chas de cho chas de cho e - lo - him ma jokor chas de cho chas de cho e - lo - him

Tenor II. *p* e - lo - him ma jokor chas - - de cho e - lo - him *mf*

Bass I. *p* u - we -

Bass II. *p* Ma jo - kor chas de cho e - lo - him, e - lo - him ma jo - kor chas de cho e - lo - him

Solo. *Tenor oder Sopransolo. mf* Jer-we-jun mi

T. I. *mf* u - we - ne o - dom be - xel ke - no - fe - cho, be - xel ke - no — fe - cho je che - sso — jun.

T. II. *mf* be - xel ke - no - fe - cho je che - sso — jun.

B. I. *mf* ne o - dom be - xel ke - no - fe - cho, be - xel ke - no - fe - cho je che - sso — jun.

B. II. *mf* u - we - ne o - dom be - xel ke - no - fe - cho,

Solo. *deschen, mi. deschen be-sscho we na - chal a-do-necho ssasch - kem ssasch-kem*

Ten. I. *Jir we-jun mi-de-schen, mi-*

Ten. II. *Jir we-jun mi-de-schen, mi-*

Bass I. *Jir we-jun mi-de-schen, mi-*

Bass II. *Jir we-jun mi-de-schen, mi-*

Più mosso.

Solo. *Hi im-cho m'kor cha j'm,*

Ten. I. *de-schen be-sscho we na - chal a-do-necho ssasch - kem.*

Ten. II. *wen-chal a-do-necho ssasch - kem.*

Bass I. *de-schen be-sscho we na - chal a-do-necho ssasch - kem.*

Bass II. *de-schen be-sscho we na - chal a-do-necho ssasch - kem.*

Più mosso.

Solo. *f* *ki im-cho m'kor-cha-jim be-or-cho nir-eh or be-or-cho nir-eh - or.*

Sopr. *f* *ki imcho m'kor-cha-*

Mt.

Chor.

Tenor.

Bass.

mf *p* *mf*

Solo.

Sopr. *f* *rit.* *imcho m'kor-cha-jim be-or-cho nir-eh, nir-eh, nir-eh or.*

Mt. *f* *rit.* *imcho m'kor-cha-jim be-or-cho nir-eh, nir-eh, nir-eh or.*

Chor. *f* *rit.* *imcho m'kor-cha-jim be-or-cho nir-eh, nir-eh, nir-eh or.*

Tenor. *f* *rit.* *imcho m'kor-cha-jim be-or-cho nir-eh, nir-eh, nir-eh or.*

Bass. *f* *rit.* *imcho m'kor-cha-jim be-or-cho nir-eh, nir-eh, nir-eh or.*

mf *f* *mf* *p*

Howu ladonoj. (Psalm 29)

für Damenchor u. Sopran-Solo mit Orgelbegleitung.

Andante maestoso.

Sopran
Solo.

Sopran

Alt.

mf Mis - mer le - do - - wid. Ho - - wu - - la - do - -

mf Mis - mer le - do - - wid Ho - wu - - la - do - - nej — be - ne e lim - - - ho -

mf *legato.*

Solo.

S.

A.

f Ho - wod ho - - - wod wo - os

f nej — be - ne e - lim ho - wu la - do - nej Ho - wod wo - os

f wu — la - do - nej Ho - - wod wo - - os. Ho

f

Solo.

S.

A.

hisch - - ta-cha-wu ——— ta-do-noj ———

wu - ta-do-noj ho wod re-mo ——— hisch ta-cha-wu ta-do-noj ———

Solo.

S.

A.

h'hadress — ho ——— desch kol a-do-noj al ham-

h'hadress ho - - - desch kol a-do-noj al ham-mo - - jim

h'had-rass ho - - - desch kol a-do-noj al ham-mo ——— jim al ha - -

Solo. *f* *ff*
 mo - jim el ha - ko - wod — hir' - im el ha - ko wod hir' - im a - do - noj —

S. *f* *ff*
 al hammo jim el ha - ko wod — hir' - im el ha - ko wod hir' - im a - do - noj —

A. *f* *ff*
 al hammo jim el ha - ko wod — hir' - im el ha - ko wod hir' - im a - do - noj —

Solo. *f* *ff*
 — al ma - jim ra - - bim kol a - do - noj ba - ho - ach kol a - do - noj be - ho - dor

S. *f* *ff*
 — al ma - jim ra - - bim kol a - do - noj ba - ho - ach kol a - do - noj be - ho - dor, kol a - do

A. *f* *ff*
 — al ma - jim ra - - bim kol a - do - noj ba - ho - ach kol a - do - noj be - ho - dor

Solo.

S.

A.

nej — scho-wer scho-wer a-ro-sim waj-schaß-ber a-do-noj —

f

hol a-do-noj — scho-wer a-ro-sim waj-schaß-

Solo.

S.

A.

waj! schäß-ber a-do-noj es er-se halwo-nen wa-jar - - - hi

ess er-se hal-wo-nen

ber a-do-noj ess ar-se hal-wo-nen.

Solo. *p* *mf*

dem — ke - mo — e - - - . gel i'wo — non we - ssir - jon

S.

w'jar - ki - dem k'mo e - gel i'wo — non w'ssir

A.

w'jar - ki - dem k'mo e - gel i'wo — non — we - ssir -

p

Solo. *p*

— k' mo — wen - re - e nim

S.

jon — k'mo - wen re e nim

A.

jon — k'mo wen re - e nim

f

Solo. *mf* kol a-do- noj — cho-xef — la-ha-woss esch kol a-do- *sfz* *f* *mf*

S. *f* la-ha woss esch

A. *f* *sfz* la-ha woss esch

mf *mf*

Solo. noj jo-chil — mid-bor-jo-chil a-du-noj mid-bar ko. desch

S. *f* *mf* jo-chil a-du-noj mid-bar ko. desch kol a-do-noj j'-cho-

A. *f* jo-chil a-du-noj mid-bar ko. desch —

f *mf*

Solo.

S.

A.

mf *f*

mf *f*

lel *a - jo - loss* *wa - je - che - ssos* *je - o* *ross uwe.*

kul a - do - noj j' cho - lel *a - jo - loss* *wa - je - che - ssos* *je - o* *ross uwe*

Solo.

S.

A.

f *ff* *f*

f *ff* *f*

kul - to o - mer ko . . . wod ko . . . wod; *a - do - noj la - mab.*

he - cho - lo kul - to o - mer ku . . . wod ko . . . wod; *a - do - noj la mab bul - jo - schow jo -*

he - cho - lo kul - to o - mer ko . . . wod ko . . . wod; *a - do - noj la mab . bul - jo -*

rit. tempo.

Solo. *f* *bul - jo - schow wa - je schew a - do - noj — melech le - o - lom. A - do - noj — os l'a - mo — ji -*

S. *f* *schow wa - je — schew a - do - noj — melech le - o - lom.* *rit. tempo*

A. *f* *schow wa - je — schew a - do - noj — melech le - o - lom.* *rit. tempo.*

mf

Solo. *fen* *a - do - noj je - wo - rech — ess am -*

S. *mf* *A - do - noj — os l'am - mo - - ji fen — a - do - noj je - wo - rech — ess am -*

A. *mf* *A - do - noj — os l'am - mo - - ji fen — a - do - noj je - wo - rech — ess am -*

p

Solo. *p* *mo wa - scho lom, a - do - noj je - wo - rech — ess am mo wa - scho - lom.* *p* *rall. e morendo.*

S. *p* *mo wa - scho - lom, a - do - noj je - wo - - rech — ess am mo wa - scho - - lom.* *p* *rall. e morendo.*

A. *p* *mo wa - scho - lom, a - do - noj je - wo - - rech — ess am mo wa - scho - lom.* *p* *rall. e morendo.*

p *pp* *mf* *p* *rall. e morendo.*